# arietta

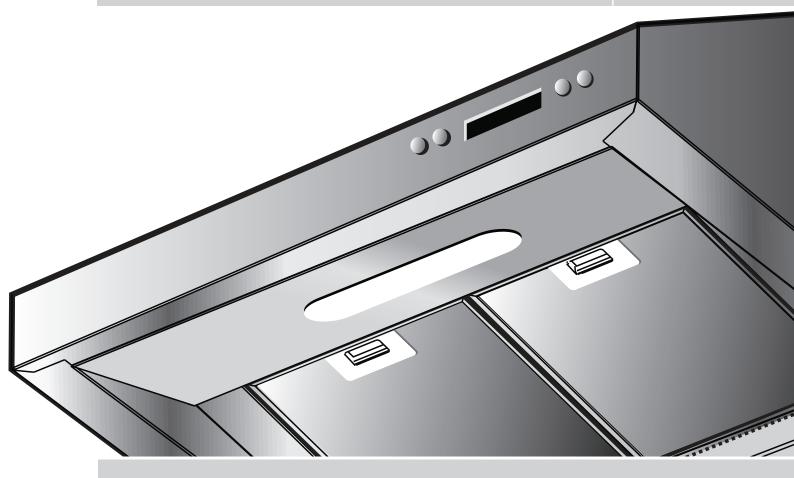
PRO001MX 30 PRO001MX 36

Use, Care and Installation Guide

ENGLISH

Guía de Instalación, Uso y Mantenimiento

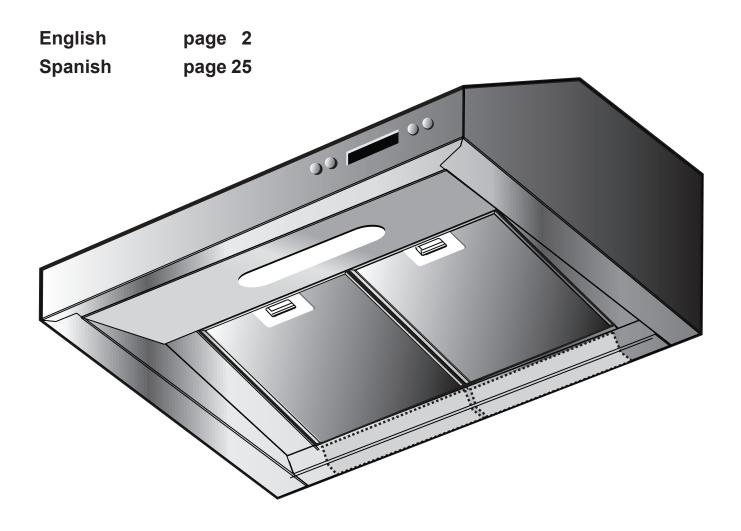
FSPAÑOL



Model Number Número de Modelo	
Serial Number Número de Serie	
Date of Purchase Fecha de Compra	
Sales Dealer Distribuidor	

LI225A

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



# APPROVED FOR RESIDENTIAL APPLIANCES FOR RESIDENTIAL USE ONLY

PLEASE READ ENTIRE INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.

INSTALLATION MUST COMPLY WITH ALL LOCAL CODES.

INSTALLER: Please leave these Instructions with this unit for the owner.

OWNER: Please retain these instructions for future reference.

Requirement: 120 VAC, 60 Hz. 15 or 20 A Branch Circuit

Important Safety Notice	5-6
Electrical & Installation Requirements	7
Electrical requirements	7
Before installing the hood	7
Product Dimensions and Clearances	8
Installing preparation	8
List of Materials	9
Parts included in your hood	
Optional accessories	
Materials required	
Tools required for installation	
Installation Instructions	10-16
Installing the hood	11
Choosing the vent options	11
Ducting	11
Install framing for hood support	
Ductwork installation guidelines	13
Discharge direction	14
Wall mount installation	15
Cabinet installation	15
Making the electrical connections	16

Use And Care Instructions1	7-20
Control and features	18
Special Functions	19
Clock programming	19
Grease filter saturation alarm	19
Charcoal filter saturation alarm (Recirculating accessories)	19
Audible signal activation and deactivation	19
Charcoal filter inclusion and exclusion (Recirc.accessories) Heat sensor	
Metal grease filter maintenance	
Hood maintenance	
Lamp bulb maintenance	
Available Accessories	21
Charcoal filter placement (Recirculating accessories)	21
Non-return valve installation (Recirculating accessories)	21
Trouble Shooting	22
List of Parts and Accessories	23
Warranty	24

### READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### **CAUTION:**

For general ventilating use only. Do Not Use To Exhaust Hazardous or Explosive Materials, And Vapors.

#### **CAUTION:**

DURING THE HOOD INSTALLATION, THE PEOPLE INSTALLING THE HOOD MUST WEAR PROTECTION GLOVES AGAINTS SHARP EDGES.

#### **WARNING**

#### TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
- Before servicing or cleaning the unit, switch power off at the service panel and lock the service disconnecting
  means to prevent power from being switched on accidentally. If the service disconnecting means cannot be
  locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
- Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes & standards, including Fire-rated construction.
- Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back- drafting. Follow the heating equipment manufacturers guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
- · When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- Ducted fans must always be vented to the outdoors.
- Do not make alterations to the original wiring.
- Do not attempt to repair or replace any part of your hood unless it is specifically recommended in this manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.
- Avoid using food products that produce flames under the range hood.

#### **CAUTION:**

To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside - do not vent exhaust air into spaces within walls, ceilings, attics, crawl spaces, or garages.

Automatically operated device - to reduce risk of injury disconnect from power supply before servicing.

#### **WARNING**

#### TO REDUCE THE RISK OF FIRE, USE ONLY METAL DUCT WORK.

Install this hood in accordance with all requirements specified.

#### **WARNING**

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS HOOD WITH ANY EXTERNAL SO-LIDSTATE SPEED CONTROL DEVICE.

#### **WARNING**

#### TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE.

- Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambeing food (i.e. Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambè).
- Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filters.
- Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

#### WARNING

TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS, IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING "a":

• SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately,

#### **EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.**

- NEVER PICK UP A FLAMING PAN you may be burned.
- DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels -a violent steam explosion will result.
- · Use an extinguisher ONLY if:
  - a) You know you have a class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.
  - b) The fire is small and contained in the area where it started.
  - c) The fire department is being called.
  - d) You can fight the fire with your back to an exit.

#### **Note To Installer**

Be sure to leave these instructions to the customer.

#### **Note To The Customer**

- Keep this instruction manual for future reference.
- Keep this instruction manual for local inspector.

#### Operation

Always leave safety grills and filters in place. Without these components, operating blowers could catch onto hair, fingers and loose clothing.

The manufacturer declines all responsibility in the event of failure to observe the instructions given here for installation, maintenance and suitable use of the product. The manufacturer further declines all responsibility for injury due to negligence and the warranty of the unit automatically expires due to improper maintenance.

<sup>&</sup>quot;a" Based on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

#### **ELECTRICAL REQUIREMENTS**

#### **IMPORTANT:**

- Observe all governing codes and ordinances.
- It is the customer's responsibility:
  - o To contact a qualified electrical installer.
  - To assure that the electrical installation is adequate and in conformance with National Electrical Code, ANSI/NFPA70 latest edition\* and all local codes and ordinances.
- If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.
- Do not ground to a gas pipe.
- · Check with a qualified electrician if you are not sure that the range hood is properly grounded.
- Do not have a fuse in the neutral or ground circuit.
- Save installation instructions for electrical inspector's use.
- The range hood must be connected with copper wire only.
- The range hood should be connected directly to the fused disconnect (or circuit breaker) box through metal electrical
  conduit.
- Wire sizes must conform to the requirements of the National Electrical Code ANSI/NFPA 70 latest edition\* and all local codes and ordinances.
- U.L. (underwritters Laboratories) listed conduit connector must be provided at each end of the power supply conduit (at the range hood and at the junction box).

National Fire Protection Association Batterymarch Park Quincy, Massachusetts 02269

#### **Electric requirements**

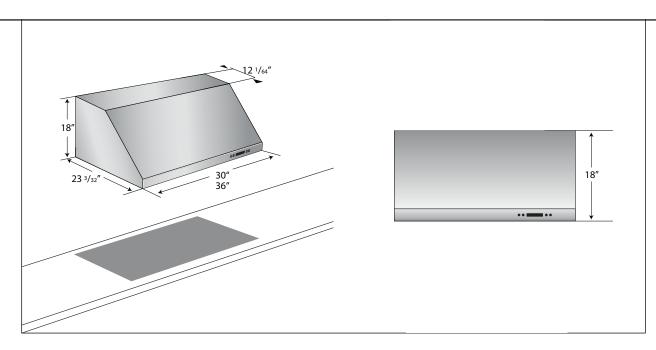
- These vent hoods must be power supplied 120 V, 60 Hz, and connected to an individual, properly grounded branch circuit, and protected by 15 or 20 Amps circuit breaker or fuse.
- Wiring must be two wire with ground.
- If the electrical supply does not meet above requirements, call a licensed electrician before proceeding.
- Route house wiring as close to the installation location as possible, in the ceiling or back wall.
- The hood must be connected to the house wiring in accordance with the local codes.

CAUTION: This appliance should be properly grounded.

#### Before installing the hood

- For the most efficient air flow exhaust, use a straight run or as few elbows as possible.
   CAUTION: Vent unit to outside of building only.
- At least two people are needed for installation.
- On average one to three hours are necessary to complete installation (without considering cut to be done on wall
  and/or on cabinet, installation ducts, conduit and electrical connections to the mains).
- The hood is fitted with screws suitable for wooden walls, consult a qualified installer, check if they perfectly fit with your cabinet/wall.
- Wall fastener anchors may be required for installation to concrete wall, etc.
- Do not use flex ducting.
- COLD WEATHER installations should have an additional non return valve (Accessory not provided with the hood) installed to minimize backward cold airflow and a thermal break to minimize conduction of outside temperatures as part of the duct work. The damper should be on the cold air side of the thermal break. The break should be as close as possible to where the ducting enters to the heated portion of the house.
- Make up air local building codes may require the use of makeup air systems when using ducted ventilation systems
  greater than specified CFM of air movement. Consult your HVAC professional for specific requirements in your
  area.

<sup>\*</sup> Copies of the standards listed may be obtained from:



#### Installing preparation

#### **Advance planning**

- Determine the exact location of the vent hood.
- Plan the route for venting exhaust to the outdoors.
- Use the shortest and straightest duct route possible. For satisfactory performance duct run should not exceed 100' equivalent length for any duct configurations.
- Back to back elbows and "S" turns give very poor delivery and are not recommended.
- A short straight length of duct at the inlet of the remote blower gives the best delivery.
- Refer to "Duct Fittings" chart to compute the maximum permissible length for duct runs to the outdoors.
- Install a wall cap with damper or roof cap at the exterior opening. Order the wall or roof cap and any transition needed in advance.
- Use 8" round metal ductwork only.

#### Wall framing for adequate support

- This vent hood is heavy. Adequate structure and support must be provided in all types of installations. If
  mounted on drywall, the hood must be secure to vertical studs in the wall, or to a horizontal support.
- The vent hood should be on site before final framing and wall finishing. This will help to accurately locate the duct work and electrical service.
- Installation will be easier if the vent hood is installed before the cook-top and countertop are installed.

#### Removing the packaging

**CAUTION:** Remove tthe carton carefully. Wear gloves to protect against sharp edges.

**WARNING:** Remove the protective film covering the product before putting into operation.

#### Parts included in your hood

- Hood Canopy Assembly with blower, grease filters and lamps already installed
- Care & Use /Installation Instructions
- Transition
- Fittings bag with:
  - 4 Washers
  - 2 Hooks with regulating screws
  - 6 Screws 5X35
  - 4 screws for transition
- 2 grease filters (30") or 3 grease filters (36")

#### Parts Not Included with your Hood

- Duct Tape
- 1/2" Conduit
- Wire Nuts
- · Round or Rectangular Duct.
- · Round back draft damper
- · Wiring clamp
- Wall fastener anchors

(for optional installation to concrete/masonry walls.)

#### **Optional accessories**

- Duct covers
- Ductless recirculation kit

#### Materials required

- Duct tape
- Wire nuts
- Tape to mount template
- 8" rounded metal duct (lenght to suit installation)

#### CHECK INSTALLATION HARDWARE

Locate the hardware accesories box packed with the hood





6 Screws 5 x 35



4 assembly screws for transition



4 Washers



2 Hooks with regulating screw

#### TOOLS REQUIRED FOR INSTALATION

Measuring tape



Pliers



Wire nuts



Gloves



Knife



Safety glasses



Electric drill with 5/16" and 3/8" Bits



Strain relief



Spirit level



Ouct tape



Screwdrivers: Phillips (Posidrive) # 2 Torx # 2



8?round metal duct, length to suit installation







Masking tape







Saw, jig saw or



DUCT FITTINGS Use this chart to compute maximum permissible lengths for duct runs to outdoors.  NOTE:Do not exceed maximum permissible equivalent lengths!	Duct Piece	Dimensions Round, straight  3-1/4" x 12" 3-1/4" x 24" straight	Equivale Length* 1 ft. (per foot length) 1 ft. (per foot length)	Used	Total Equivalent Length
Flexible ducting:		8" round 90° elbow	15 ft.		
If flexible metal ducting is used, all the equivalent feet values in the table should be doubled.		8" round 45° elbow	8 ft.		
The flexible metal duct should be straight and smooth and extended as much as possible.		3-1/4" x 12" 90° elbow	11 ft.		
DO NOT use flexible plastic ducting.		3-1/4" x 12" or 45° elbow	6 ft.		
NOTE:Any home ventilation		3-1/4" x 12" 90° flat elbow	24 ft.		
system, such as a ventilation hood, may interrupt the proper flow of combustion air and exhaust required by fireplaces, gas		8" round to 3-1/4" x 12" or 3-1/4" x 24" transition	1 ft.		
furnaces, gas water heaters and other naturally vented systems. To minimize the chance of		3-1/4" x 12" to 8" round transition	8 ft.		
interruption of such naturally vented systems, follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards		8" round to 3-1/4" x 12" or transition 90° elbow	16 ft.		
such as those published by NFPA and ASHRAE.		3-1/4" x 12" to 8" round round transition 90° elbow	17 ft.		
This Hood Must Use an 8″ Round Duct.		8" round wall cap with damper	30 ft.		
		3-1/4" x 12" wall cap with damper	30 ft.		
		8" round roof cap	26 ft.		
		8" round roof vent	26 ft.		
				Total Duct Ru	1

#### **INSTALLING THE HOOD**

- Determine the exact location of the vent hood.
- For the most efficient air flow exhaust, use a straight run or as few elbows as possible.

**CAUTION**: Vent unit to outside of building, only.

#### Installation steps:

The following installation steps are required for wall mount installation or alternative cabinet installation.

#### **Typical installation**

The vent hood must be installed above the cooking surface at 30" (minimum) if a gas range is used or from 24" (minimum) to 30" if an electric range is used.

The hood may be installed onto a wall and vented to the outdoors, or it can be installed for recirculating operation (recirculating accessories not supplied with the hood).

This hood must not be installed over any professional cooktop / range.

#### 1. Choosing the vent options

The hood design is ready to be used for vertical discharge as shown below.

If desired, the hood can be converted for horizontal discharge as shown below.

#### **DUCTING**

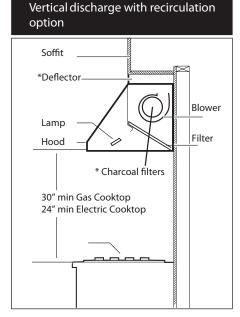
Provide a Round Duct having a diameter of 8", refer to duct fittings

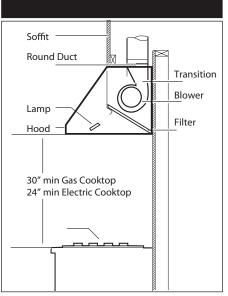
Install a 1/2" conduit from the service panel long enough to reach the hood once it is installed.

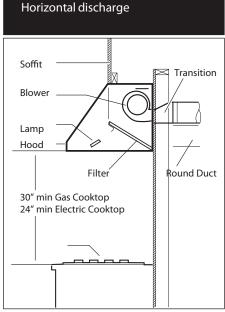
Power supply must be rated for 120 VAC, 60 Hz. 15 or 20 A.

# Examples of possible ducting

Vertical discharge with vented option







<sup>\*</sup> Optional accessory - Ductless recirculation kit

#### Install framing for hood support

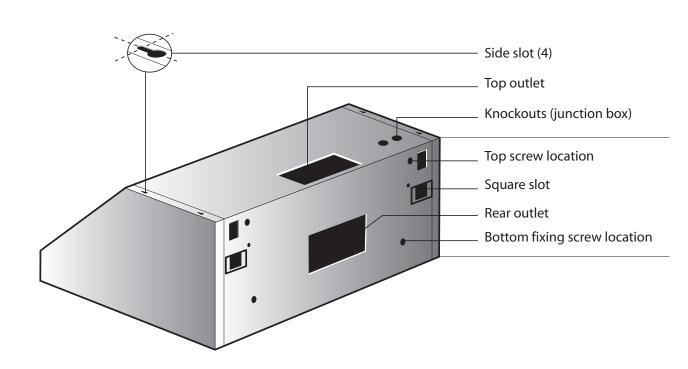
**Warning:** This installation instruction is not prepared for horizontal discharge

- If drywall is present, mark the screw hole locations. Refer to ductwork installation guidelines.
- Cut away enough drywall to expose 2 vertical studs at the holes location indicated by the template.
   Install three horizontal supports at least 4" X 2" between three wall studs at the bottom mounting holes installation location.
- The horizontal support must be flush with the room side of the studs.
   Use cleats behind both sides of the support to secure to wall studs.
- Reinstall drywall and refinish.

#### **IMPORTANT**

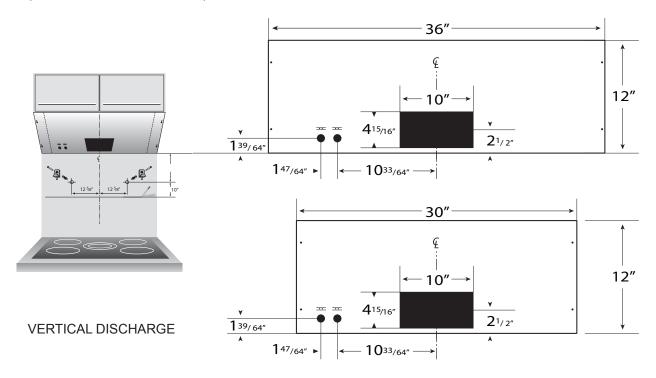
Framing must be capable of supporting 323 lbs.

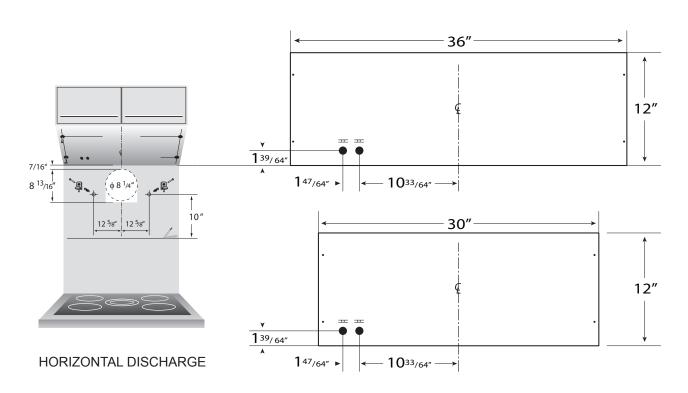




#### **DUCTWORK INSTALLATION GUIDELINES**

2. Prepare ductwork cutouts. Refer to pictures below.





#### **Discharge Direction:**

#### **WARNING!**

Before installing **remove** the knock-out plate that close the air outlet on the top if is desired to use the range hood for vertical discharge OR the rear outlet if is desired to use the range hood for horizontal discharge. (see also Figure below).

#### WARNING!

# ONCE THE KNOCK OUT PLATE HAS BEEN REMOVED, THIS CANNOT BE REINSTALLED ANYMORE TO CLOSE THE AIR OUTLET

To change to horizontal discharge, do the following (see also Figure below):

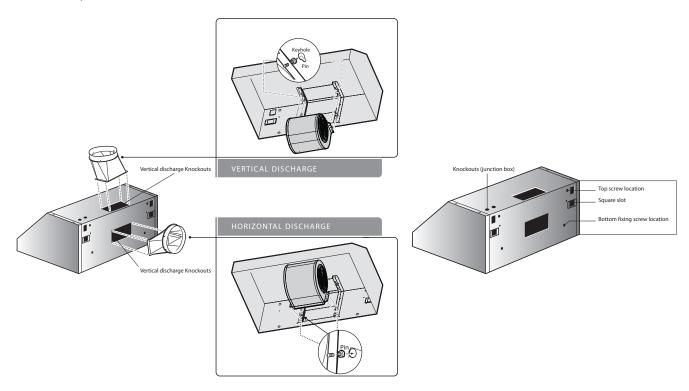
- a. Remove knock-out plate on the rear side of the hood (see also Figure below)
- b. Remove and keep the 4 screws (2 per side) that fix blower on top of the hood and release it from keyholes.
- c. Rotate the blower 90° and check that pins on side blower fixing brackets fit into the preinstalling holes.
- d. Fix the blower on the rear side with the same 4 screws (see step b).

#### 3. Assembly of the 8" Transition:

The transition supplied with the hood mounts to the top or rear of the hood.

Note- Cabinet installation with vertical discharge ONLY: do not install transition until hood has been fixed on cabinet.

- Place the transition piece over the hood exhaust and secure with 4 screws provided (Figure below).
- b. Duct tape connection between transition and hood.



#### **Wall Mount Installation**

**WARNING** - The following instructions are intended for drywall only, please note that when installing to concrete/masonry additional wall fastener anchors (not provided) shall be used

Note: see below if cabinet installation is preferred

- **4.** After the hood installation height has been determined draw a horizontal line at a distance above the cooktop equal to the desired hood installation height plus 10".
- **5.** Find the centerline of the cooktop. Draw a vertical line along this centerline up to the horizontal line drawn in step 1 and draw a vertical line right and left at a distance of 11-59/64" (for 36" model) or 8-15/16" (for 30" model) to determine the mounting location of the mounting hooks shipped with the hood.
- **6.** Fit two mounting hooks on the wall to hang the hood through the provided slots (2 hooks + 2 screws 5x35).
- 7. Run 8" Duct, long enough to reach the transition once the hood has been installed plus
- 1 1/2" inch to connect ductwork. Fix Duct to transition with screws and seal with tape.
- 8. Remove 1 of 2 knockouts and install 1/2" conduit connector in j-box.
- 9. Hang the hood and adjust its position through the screws on the hooks.
- 10. Fix the hood to 4 additional point, 2 on upper side, 2 on lower side (use 4 washers + 4 screws 5x35.

#### **Cabinet Installation:**

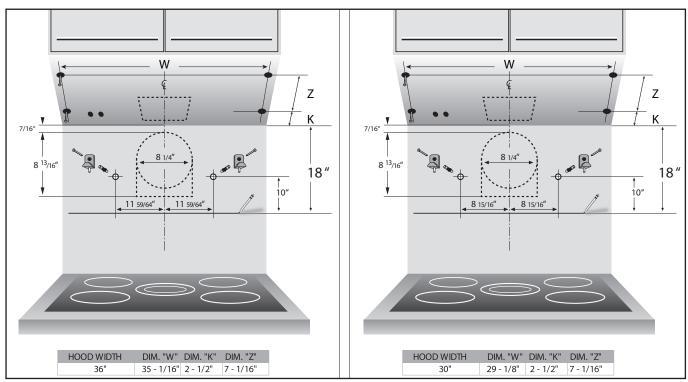
- 4. Find the centerline of the cabinet bottom. Draw a line along this centerline from rear to front of the cabinet.
- 5. Draw two lines, one at a K distance from the wall, the other one at a Z distance from the previous line.
- Mark 4 points, two along each line at a distance of half W from the center line, to determine the screw locations.
- 6. Fit 4 screws on cabinet bottom do not tighten completely but leave a space of about 1/2" from cabinet bottom surface and head screws.
- 7. Run 8" Duct , long enough to reach the transition once the hood has been installed plus 1 1/2" inch for connect ductwork.
- 8. Remove 1 of 2 knockouts and install 1/2" conduit connector in j-box.
- 9. Hang the hood on screws through side slots provided on hood top.

Tighten the four screws.

Note: If possible fix the hood on the wall at 4 additional point (2 on upper side, 2 on lower side).

10. From the inside of the cabinet attach the transition on upper outlet.

Fix Duct to transition and seal with tape.



#### Making the electrical connections:

#### WARNING

**Electrical Shock Hazard** 

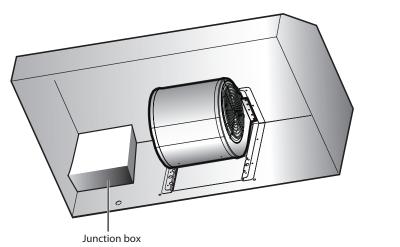
Warning: Turn off power at the service panel before wiring this unit.

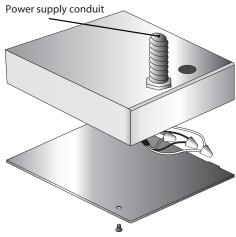
120 VAC, 15 or 20 Amp circuit required.

IF HOUSE WIRING IS NOT A 3 WIRE INSTALLATION (NEUTRAL, LINE AND GROUND), A GROUND MUST BE PROVIDED BY THE INSTALLER. WHEN HOUSE WIRING IS ALUMINUM, BE SURE TO USE U.L. APPROVED ANTI-OXIDANT COMPOUND AND ALUMINUM-TO-COPPER CONNECTORS.

ELECTRICAL GROUNDING INSTRUCTIONS. THIS APPLIANCE IS FITTED WITH AN ELECTRICAL JUNCTION BOX WITH 3 WIRES, ONE OF WHICH (GREEN/YELLOW) SERVES TO GROUND THE APPLIANCE. TO PROTECT YOU AGAINST ELECTRIC SHOCK, THE GREEN AND YELLOW WIRE MUST BE CONNECTED TO THE GROUNDING WIRE IN YOUR HOME ELECTRICAL SYSTEM, AND IT MUST UNDER NO CIRCUMSTANCES BE CUT OR REMOVED. Failure to do so can result in death or electrical shock.

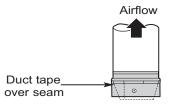
- Remove the j-box cover as shown in below picture.
- If not already done, install 1/2" conduit connector in j-box.
- Run black, white, and green wires (#14 AWG) according to the National Electrical Code or CSA Standards and local codes and ordinances.
  - · Connect black, white, and green wires from power supply to black, white, and green/yellow wires in j-box respectively.
  - · Close j-box cover.





#### Connecting the ductwork

- Install ductwork, making connections in the direction of airflow as illustrated.
- Push duct over the exhaust outlet.
- Wrap all duct joints and the flange connections with duct tape for an airtight seal.
- Make the same connection in the wall or ceiling vent exit.



#### Final installation steps

- Install grease filters as described in the Use & Care section of this manual.
- Turn power on at service panel.
- · Check operation of the hood.

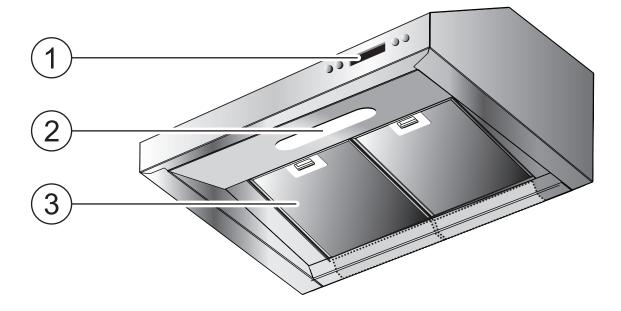
#### **Use and Care Instructions**

Before using your hood read this manual carefully. The information on the following pages will help you operate and maintain your hood properly. Keep it handy to answer your questions.

If you receive a damaged hood contact immediately your dealer (builder) that sold you the hood.

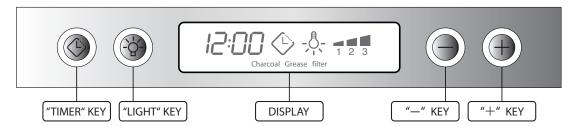
To obtain service, see the consumer service pages in the back of this manual. First contact the people who serviced your appliance, explain why you are not pleased. In most cases, this will solve the problem. If are not pleased, refer to the warranty page and write all the details including your phone number.

- 1 Control Panel
- 2 Cover Lamp / Incandescent lamp
- 3 Grease Filter



#### Control and features

This hood is equipped with an electronic motor and lamp control. The control is able to set 3 different fan speeds, turn ON/OFF light and has a timer function. In the following drawing are described the main key functions.



#### 1. Timer Key

- o The default timer setting is 10 minutes, and it can be adjusted between 20 minutes and 1 minute.
- o After pressing the timer key, the control enters to a timer setup mode, and user can adjust the timer countdown time with the "-" and "+" keys within 5 seconds. The timer can be initiated immediately pressing the timer key, after setting the timer duration or pressing the timer key twice (default 10 minutes setting).
- o If not action occurs within 5 seconds the countdown will start.
- During the timer setup the "-" and "+" keys are dedicated to the timer and no motor action will occur.
- o Once initiated the timer, it can be cancelled by pressing the timer key again.

#### 2. Light Key

- o Press lamp key to turn ON the light (Lamp state previously OFF).
- o Press lamp key to turn OFF the light (Lamp state previously ON).

#### 3. Display

Shows the hood settings.

#### 4. "-" Key. Speed Decrease / OFF

- o This key is used to decrease the fan speed, or turn OFF the fan.
- The fan will turn OFF if the "-" key is pressed and the hood was in the first speed.
- If the fan is at second speed and the "-" key is pressed, the fan will be set to first speed.
- o If the fan is at third speed and the "-" key is pressed, the fan will be set to second speed.
- $\circ$  If the fan is OFF and the "-" key is pressed, the control backlight will light up.

#### 5. "+" Key. Speed Increase / ON

- o This key is used to increase the fan speed, or turn ON the fan.
- The fan will turn ON if the "+" key is pressed and the hood was OFF.
- o If the fan is at first speed and the "+" key is pressed, the fan will be set to second speed.
- o If the fan is at second speed and the "+" key is pressed, the fan will be set to third speed.
- o If the fan is at third speed and the "+" key is pressed, a beep will sound.

#### SPECIAL FUNCTIONS

#### Clock programming

- · The clock can be reprogrammed at any time except during an active timed function.
- The clock can be displayed in a twelve hour format and valid clock times are from 1:00 to 12:59.
- The clock can be reprogrammed pressing the "Timer" key for 5 seconds, and after, the clock can be adjusted with the "+" and "-" keys. Colon ":" will flash indicating clock programming mode.
- The user can have minute increments / decrements of 1 minute, but if the user keep pressing the "+"/"-" keys for more than 1 second, the increments / decrements will be of 5 minutes. During this option the control will round to the nearest 5 minutes.
- The user can finish on reprogramming the clock pressing the "timer" key.
- After 1 minute of no key pressed the control will accept the programmed clock time and will add one minute to the set clock.

#### Grease filter saturation alarm

- After thirty fan functional hours, the display will show "Grease Filter" if the fan is active. When this icon is shown in the display, the grease filters installed are required to be washed.
- To reset the grease filter saturation alarm the user must press the "+" key for 5 seconds, after this action the icon "grease filter" is not display, and the hood has the normal display operation.

#### Charcoal filter saturation alarm (Recirculating accessories)

- After one hundred and twenty functional hours of the fan, the display will show "Charcoal Filter" if the fan
  is active. When this icon flashes on display, the charcoal filters installed are required to be replaced or
  reactivated.
- To reset the grease filter saturation indication the user must press the "-" key for 5 seconds, after this time the icon "charcoal filter" is not display and the hood has the normal display operation.

#### Audible signal activation and deactivation

- The audible signals can be activated or deactivated pressing the "Light" key for 5 seconds.
- If the audible signal is activated, a tone must sound and the "Snd" symbol must appear on the display for 2 second
- If the audible signal is deactivated, the "Snd" symbol must appear on the display for 2 second and no sound must sound.

#### Charcoal filter inclusion and exclusion (Recirculating accessories)

- The charcoal filter inclusion or exclusion can be set by pressing the "-" and "+" keys at the same time for 5 seconds.
- The Inclusion or exclusion of charcoal filter must be selected while the lamps and the motor are OFF.
- When the charcoal has been excluded, the charcoal filter alarm is disabled.

#### Heat sensor

- The control is equipped with a heat sensor that will turn on the blower at second speed if excessive heat occurs (over 70°C) surrounding the control area.
- If the blower is OFF or if it is operating at first speed, the blower will be set automatically to second speed.
- During this state, the user may raise the blower speed to third speed but can not decrease the speed.
- When the temperature level on the hood drops to normal, the blower will operate in the setting defined by the user before the alarm occured.

#### Metal grease filter maintenance

The metal filter traps grease released by foods on the cooktop. The filter must always be installed when the hood is operating / used.

#### To remove:

- Push the filter lock / pivot in direction to the center of the filter.
- Once the pivot is pushed pull down the filter slowly.

#### To replace:

- Insert the filter tabs into the slots
- Push the filter lock / pivot in direction to the center of the filter.
- Once the pivot is pushed, raise the filter slowly until the top and release the pivot.

#### To clean:

- Swish the filter in hot soapy water and rinse in clean water or wash it in the dish washer.
- Do not use abrasive cleaners.

#### **Hood maintenance**

 Clean with a damp, soapy cloth and dry with a clean cloth. A glass cleaner may also be used.

**ATTENTION:** Do not wet the control panel.

- Do not use a steel wool pad; it will scratch the surface.
- To clean the stainless steel surface, use warm sudsy water, stainless steel cleaner or polish. Always wipe the surface in the direction of the grain. Follow the cleaner instructions for cleaning the stainless steel surface.

#### Lamp bulb maintenance

- Use a Phillips # 2 screw driver to remove the lamp cover. Remove it carefully from its housing.
- Remove the damaged lamp bulb (turn counter clockwise) and replace it with a new bulb. E12 Philips Lamp 120V, 40W.





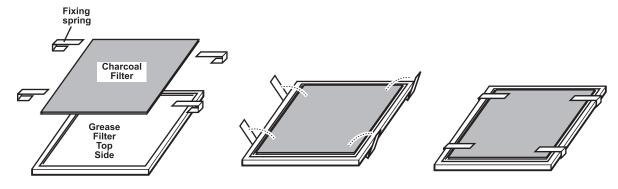
#### Charcoal filter placement (Recirculating accessories)

Fit the charcoal filter mattress on the upper side of each grease filter.

Use provided springs to fix it in place.

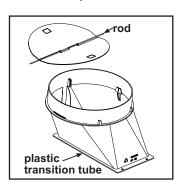
#### Note:

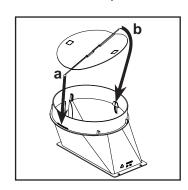
When removing for replacing for a new one do not remove Fixing Springs, simply pull out one rotating outwards.

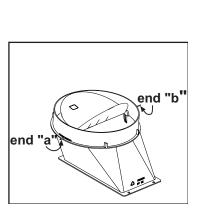


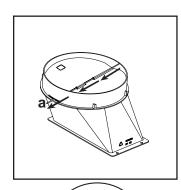
#### Non-return valve installation (Recirculating accessories)

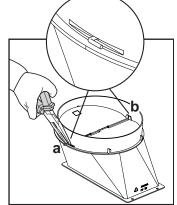
- Insert end "a" of the rod into the "plastic transition tube", pushing outwards until it crosses the material (plastic transition tube) with a little force.
- Place end "b" of the rod into the "plastic transition tube". Push outwards until it crosses the material (plastic transition tube) with a little force, the rod must be symetrically from both sides.
- With the pliers bend both ends of the rod, towards the "plastic transition tube".













Potential Effect of Failure	Potential Cause(s)	Recommended Action(s)
Lamp does not turn ON	Electronic Control does not work. Due to Over Voltage	a) Pressing any key the LCD lights up and Icons are in place? Yes, Proceed with the following diagnostic sequence No, Replace the control and user interface.
	The lamp was not screwed correcity	Remove lamp cover.     Screw the lamp until it reaches the end of the socket.     Verify.
	Non functional lamp	1) Remove the lamp. 2) Verify the lamp to be non functional reviewing that the filament is not burned and be in correct place. 3) Replace if needed. 4) Verify
	During the hood cleaning, the motor connector has been loose and a false contact in the main harness is performed.	1) Open the control box removing the 6 screws. 2) Remove power supply from the hood. 3) Verify that the connector coming from the motor is well connected to the connector mounted in the plastic verifying that the locking system in the connectors is well locked. 4) If the connectors are not well connected:  - Hold and press main connectors attached in the white plastic.  - Push inwards the motor/lamp connectors until the locking system on connectors is well attached. 5) Connect hood to power supply and verify.
FAN does not work	Electronic Control does not work. Due to Over Voltage	a) Pressing any key the LCD lights up and Icons are in place? Yes, Proceed with the following diagnostic sequence No, Replace the control and user interface.
	During the hood cleaning, the motor connector has been loose and a false contact in the main harness is performed.	1) Open the control box removing the 6 screws. 2) Remove power supply from the hood. 3) Verify that the connector coming from the motor is well connected to the connector mounted in the plastic and that the locking system in the connectors is well locked. 4) If the connectors are not well connected:  - Hold and press main connectors attached in the white plastic.  - Push inwards the motor/lamp connectors until the locking system on connectors is well attached. 5) Connect hood to power supply and verify.
The blower is too noisy	Filters are dirty	Verify that the grease and/or charcoal filters are clean.     If they are not clean change charcoal filter, or wash grease filter and verify.
False contact in the connectors	During the hood cleaning, the motor connector has been loose and a false contact in the main harness is performed.	1) Open the control box removing the 6 screws. 2) Remove power supply from the hood. 3) Verify that the connector coming from the motor is well connected to the connector mounted in the plastic and that the locking system in the connectors is well locked. 4) If the connectors are not well connected:  - Hold and press main connectors attached in the white plastic.  - Push inwards the motor/lamp connectors until the locking system on connectors is well attached. 5) Connect hood to power supply and verify.
The hood and or the lamp does not work	A terminal or connector is loose	1) Open the control box removing the 6 screws. 2) Remove power supply from the hood. 3) Verify that the connector coming from the motor is well connected to the connector mounted in the plastic and that the locking system in the connectors is well locked. 4) If the connectors are not well connected:  - Hold and press main connectors attached in the white plastic.  - Push inwards the motor/lamp connectors until the locking system on connectors is well attached. 5) Connect hood to power supply and verify.

### **Part Description**

Ductless Recirculating Kit	REC PRO ARIETTA
Charcoal replacement filter	CHF KIT DEKOR
Non return valve	NRV DEKOR
Grease filter replacement	GRF KIT DEKOR

# TO OBTAIN SERVICE UNDER WARRANTY: or any Service Related Questions, please call:

1-888-732-8018

Staple your receipt here.
Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

**TO OBTAIN SERVICE UNDER WARRANTY:** You must present proof of original purchase date. Please keep a copy of your dated proof of purchase (sales slip) in order to obtain service under warranty.

#### **Parts and Service Warranty:**

For the period of one year from the date of the original purchase, we will provide free of charge, non consumable parts or components that failed due to manufacturing defects. During this one year limited warranty, we will also provide, free of charge, all labor and in-home service to replace the defective part.

#### What is Not Covered:

- Damage to the product caused by floods, act of God, fire and accidents.
- · Damage caused after delivery.
- House fuses replacement or resetting of circuit breakers.
- Service trips to your home to teach you how to use or install the product.
- Light bulbs, metal, carbon filters and the other consumable parts.
- The natural wear of finish, and wear due to improper maintenance, use of corrosive and abrasive cleaning products, pads, and oven cleaner products.

#### This warranty will be voided when:

- Product damaged due to improper installation and failure to follow installation instructions, delivery or maintenance
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance.
- Alteration or modification of the Product which may cause in damage to the Product, or failure to operate it in accordance with specifications.
- Damage because of improper connection with equipment of other manufacturers.
- Failure of the product if it is negligence, abused, misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.
- Improper repair, modification or servicing of the Product performed by third parties other than Authorized Agents.

#### Who is Covered:

This warranty is extended to the original purchaser for products purchased for ordinary home use in the 48 main-land states, Hawaii, Washington D.C. Alaska, Guam, Puerto Rico and the Virgin Islands.

This warranty is non-transferable and applies only to the original purchaser and does not extend to subsequent owners of this product. This warranty is made expressly in lieu of all other warranties, expressed or implied, including, but not limited, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, and all other obligations on the part of Elicamex, provided, however, that if the disclaimer of implied warranties is ineffective under applicable law, the duration of any implied warranties arising by operation of law shall be limited to 1 (one) year from the date of original purchase at retail or such longer period as may be required by applicable law.

This warranty does not cover any special, incidental and/or consequential damages, nor loss of profits, suffered by the original purchaser, its customers and/or the users of the Product.

Have your product proof of purchase with date ready for warranty issues. Or write to:

Elicamex Av. La Noria #102 Parque Industrial Queretaro KM 28.5 Carretera Queretaro- San Luis Potosi C.P 76220 Mexico



# APROBADO PARA APARATOS ELECTRODOMÉSTICOS PARA USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE PROCEDER A LA INSTALACIÓN. LA INSTALACIÓN DEBE CUMPLIR CON TODOS LOS CÓDIGOS LOCALES.

INSTALADOR: Favor de dejar las instrucciones de esta unidad con el propietario.

PROPIETARIO: Favor de guardar estas instrucciones para futuras referencias.

Requisitos: 120 VCA, 60 Hz. 15 ó 20 A (corriente alterna)

Instrucciones importantes de seguridad	.28-29
Requisitos eléctricos y de instalación	30
Requisitos eléctricos	30
Antes de instalar la campana	30
Dimensiones del producto y espacios a respetar	31
Preparación para la instalación	31
Lista de Materiales	
Partes incluidas en la campana	
Accesorios opcionales	32
Materiales requeridos	32
Herramientas necesarias para la instalación	32
Instrucciones para la Instalación	.33-39
Instalando la campana	
Eligiendo las opciones de extracción	34
Conductos	
Instalación del armazón para el soporte de la campana	
Guía para la instalación del conducto	36
Dirección de la descarga	
Instalación en pared	
Instalación en gabinete	
Realizando las conexiones eléctricas	

Instrucciones de uso y mantenimiento4	0-43
Controles y características	
Funciones especiales	42
Programación del reloj	
Alarma de saturación del filtro de grasa	42
Alarma de saturación del filtro de carbón (acc. recirculación	
Señal auditiva de activación y desactivación	
Inclusión y exclusión del filtro de carbón (acc. recirculación)	
Sensor de calor	
Mantenimiento del filtro de grasa	43
Mantenimiento de la campana	
Mantenimiento de las lámparas	
Accesorios disponibles	44
Colocación del filtro de carbón (accesorios de recirculación	
Instalación de válvula anti-retorno (acc. recirculación)	•
Localización de fallas	45
Lista de partes y accesorios	46
Garantía	47

### LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

#### PRECAUCIÓN:

PARA USO DE VENTILACIÓN GENERAL SOLAMENTE. NO UTILICE PARA DESCARGAR MATERIALES PELIGROSOS, EXPLOSIVOS O VAPORES.

#### PRECAUCIÓN:

DURANTE LA INSTALACIÓN DE LA CAMPANA SE DEBEN UTILIZAR GUANTES DE PROTECCIÓN CONTRA FILOS CORTANTES.

#### **ADVERTENCIA**

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES, TENGA PRESENTE LO SIGUIENTE:

- Utilice esta unidad sólo de la manera indicada por el fabricante. Si tiene preguntas, póngase en contacto con el fabricante.
- Antes de realizar un mantenimiento o limpieza de la unidad, desconecte y bloquee el panel de servicio para evitar que se conecte accidentalmente. Si el panel de servicio no puede ser bloqueado, coloque una etiqueta de prevención en el panel.
- El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deben ser realizados por personas calificadas de acuerdo con los códigos y estándares aplicables, incluyendo las normas de construcción contra incendios.
- Se necesita suficiente aire para una combustión y extracción correcta de los gases a través del conducto (chimenea) del equipo de combustión, para evitar la retrogresión de la llama. Siga las instrucciones y las normas de seguridad estándares del fabricante, así como publicadas por la Asociación Nacional de Protección Contra Incendios (NFPA) y la Asociación Norteamericana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE), y los códigos de las autoridades locales.
- Al cortar o perforar la pared o el techo, cuide de no dañar el cableado eléctrico ni otras conexiones no visibles.
- Los sistemas de conductos siempre deben tener una salida hacia el aire libre.
- No realice cambios al cableado original.
- No intente reparar o reemplazar cualquier parte de la campana a menos que esté específicamente recomendado en este manual. Cualquier otro tipo de mantenimiento debe ser realizado por un técnico calificado.
- Evite utilizar productos alimenticios que produzcan flamas bajo la campana.

#### PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de incendio y para extraer el aire correctamente, asegúrese que los conductos de aire den al exterior, no dirija la extracción de aire hacia espacios dentro de paredes, techos, áticos, huecos o estacionamientos.

Dispositivo de operación automática – para reducir el riesgo de daños desconecte de la corriente antes del mantenimiento.

#### **ADVERTENCIA:**

PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO. UTILICE SOLAMENTE CONDUCTOS METÁLICOS.

Instale esta campana de acuerdo con todos los requisitos especificados

#### ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO UTILICE ESTA CAMPANA CON NINGÚN DISPOSITIVO EXTERNO DE CONTROL DE VELOCIDAD.

#### **ADVERTENCIA**

#### PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO POR LA ACUMULACION DE GRASA EN LOS QUEMADORES.

- Nunca deje desatendidos los quemadores cuando se cocina a fuego alto. Los derrames pueden causar humo y salpicaduras de grasa que pueden prender fuego. Caliente el aceite lentamente a media o baja temperatura.
- Encienda siempre la campana cuando se cocina a fuego alto o cuando se flamea la comida (ej: Crepes Suzette, Cerezas Jubilee, Ternera a la pimienta flameada).
- Limpie frecuentemente los filtros. La grasa no debe acumularse en el ventilador o en el filtro.
- Utilice cacerolas y utensilios de tamaño apropiado para cada quemador.

#### **ADVERTENCIA**

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES POR ALCANCE DE FUEGO, LEA CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES RECOMENDACIONES "a":

- Apague las llamas con una tapa ajustada, u otra bandeja de metal, después apague el quemador. SEA
   CUIDADOSO PARA PREVENIR QUEMADURAS. SI LAS LLAMAS NO SE APAGAN INMEDIATAMENTE,
   EVACUE Y LLAME AL CUERPO DE BOMBEROS.
- NUNCA TOME UNA CACEROLA EN LLAMAS Usted se podría quemar.
- NO UTILICE AGUA, incluyendo trapos de cocina mojados o toallas podría causar una explosión de vapor violenta.
- Use el extintor SOLAMENTE si:
  - a) Sabe que tiene un extintor clase ABC y sabe como usarlo.
  - b) El fuego es pequeño y contenido en el área donde empezó.
  - c) Se ha llamando el cuerpo de bomberos.
  - d) Puede combatir el fuego si cuenta con alguna salida facilmente accesible.

#### Nota para el Instalador

Asegúrese de dar estas instrucciones al cliente.

#### Nota para el Cliente

- Conserve este manual de instrucciones para referencias futuras.
- Conserve este manual de instrucciones para el inspector local.

#### **Funcionamiento**

Deje siempre las parrillas de seguridad y filtros en su lugar. Sin estos componentes, durante el funcionamiento los aspiradores podrían atrapar el cabello, dedos y ropa suelta.

El fabricante rechaza toda responsabilidad derivada del incumplimiento de estas recomendaciones, manutención y uso adecuado del producto. El fabricante declina cualquier responsabilidad en caso de lesiones debidas a la negligencia y la garantía de la unidad expira automáticamente a causa del uso incorrecto.

<sup>&</sup>quot;a" Basado en "Kitchen Fire Safety Tips" publicado por NFPA.

#### REQUISITOS ELÉCTRICOS

#### **IMPORTANTE:**

- Observe todos los códigos actuales y estatutos.
- Es responsabilidad del cliente:
  - o Contactar un instalador eléctrico calificado.
  - Asegurarse de que la instalación eléctrica sea adecuada y en conformidad con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA70 última edición\* y todos los códigos locales y estatutos.
- Si los códigos lo permiten y se usa una conexión de tierra separada, se recomienda que un electricista calificado determine que la trayectoria de tierra sea adecuada.
- No conecte la tierra a una tubería de gas.
- Verifique con un electricista calificado si no está seguro que la campana esté conectada apropiamente.
- No tener un fusible en el circuito neutro o de tierra.
- Conserve las instrucciones para el inspector eléctrico (electricista).
- Solo se deben utilizar cables de cobre para la conexión de la campana.
- La campana de cocina debe conectarse directamente a la caja de fusibles desconectado (o cortacircuitos) a través del conducto eléctrico metálico.
- Los tamaños del cable (alambre) deben ser conforme con los requisitos del Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA
   70 última edición \* y todos los códigos locales y estatutos.
- Tubo de conexión eléctrica listado por UL, debe ser proveído a cada extremo del conducto de alimentación eléctrica (en la campana de cocina y en la caja de conexión).

Asociación Nacional de Protección Contra Incendios Batterymarch Park Quincy, Massachusetts 02269

#### Requisitos eléctricos

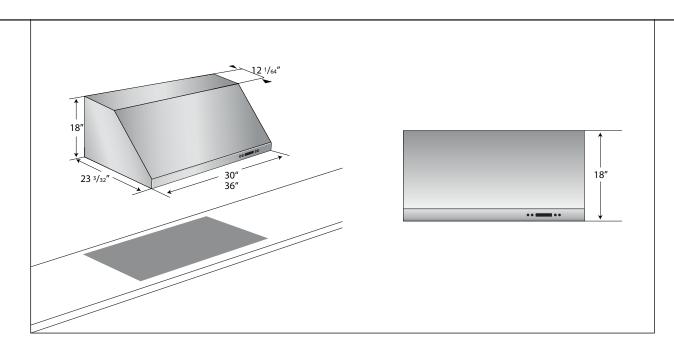
- Estas campanas de cocina deben tener un suministro eléctrico de 120 V, 60 Hz y conectados a un circuito individual a tierra y protegidos por un cortocircuito o fusible de 15 o 20 Amps.
- El cableado doméstico debe ser de dos cables con tierra.
- Si el suministro eléctrico no cumple con dichos requisitos, contacte un electricista antes de proceder.
- Dirija el cableado doméstico lo más cerca posible en el lugar de la instalación, en el techo o en la pared de atrás
- La campana debe estar conectada al cableado de la casa de acuerdo con los códigos locales.

PRECAUCIÓN: Este aparato debe ser conectado a tierra adecuadamente.

#### Antes de instalar la campana

- Para una descarga de la corriente de aire más eficiente, utilice una línea recta o con pocos codos.
   PRECAUCIÓN: Proveer la salida del aire solamente hacia el exterior del edificio.
- Por lo menos dos personas son necesarias para la instalación.
- En promedio, se necesitan de dos a tres horas para completar la instalación (sin considerar el corte que debe ser llevado a cabo en la pared/o gabinete, conductos de instalación, tubo y conexiones eléctricas al principal).
- La campana puede ser montada con tornillos y taquetes apropiados para la mayor parte de las superficies, consulte un instalador calificado, controle que vayan bien con su gabinete/pared.
- No use tubos flexibles.
- CLIMA FRÍO: las instalaciones deben tener una válvula de retención adicional instalada (no proveída con la campana) para minimizar la corriente de aire frío hacia el interior o algún choque térmico, para minimizar la conducción de temperaturas externas como parte de la función del conducto. La válvula debe ser colocada en el lado frío de la interrupción térmica.
- Los códigos locales de edificios sobre el uso de sistemas de ventilación (aires), pueden requerir el uso de sistemas de aire, cuando se usan sistemas de conductos de ventilación mayores de los especificados CFM de movimiento de aire. Consulte su profesional HVAC para requisitos específicos en su área.

<sup>\*</sup> Copias de los estándares listados pueden ser obtenidos en:



#### Preparación para la instalación

#### Planificación anticipada

- Determine la ubicación exacta de la campana.
- Planee la ruta para la salida del aire hacia el exterior (aire libre).
- Use el conducto lo más corto y recto posible. Para un mejor rendimiento, el conducto no debe exceder 100' o longitud equivalente para cualquier configuración del conducto.
- Refiérase al cuadro "Accesorios Conductos" para calcular la longitud máxima permitida para los conductos hacia el aire libre.
- Instale una tapadera con regulador en la pared o en el techo, como protección, en el orificio del exterior. Ordene con anticipación cualquier tapadera con regulador y los ductos necesarios.
- Utilice solo conductos metálicos redondos de 8" de diámetro.

#### Marco en la pared para soporte apropiado

- Esta campana es pesada. Deberá contar con una estructura y soporte adecuado para cualquier tipo de instalación. La campana debe ser sujetada (asegurada) con fuerza sobre pernos verticales o soporte horizontal en la pared,.
- La localización de la salida de aire de la campana, se debe decidir antes de finalizar el ajuste del resto de las partes. Esto será de ayuda para localizar el conducto y la potencia eléctrica.
- La instalación será más fácil si se instala la ventilación de la campana, antes de instalar la estufa y la superficie de cocina y/o fregador (área de lavaplatos).

#### Retirar el empaque

PRECAUCIÓN: Retire el cartón con cuidado. Utilice siempre guantes especiales contra filos cortantes.

ADVERTENCIA: Retire la capa protectora que cubre al producto antes de usarlo

#### Partes incluidas en la campana

- Ensamble de estructura de campana con extractor filtros de grasa y lámparas ya instalados
- Instrucciones de instalación, uso y mantenimiento.
- Transición
- Bolsa de material para instalación con:
  - 4 arandelas
  - o 2 ganchos con tornillos de regulación
  - o 6 tornillos 5 x 35
  - 4 tornillos para la transición
- 2 filtros de grasa (modelos 30")
   3 filtros de grasa (modelos 36")

#### Partes no incluidas en la campana

- · Cinta de aislar
- Conducto de 1/2"
- Tapones de cable
- Conductos redondos o rectangulares
- Regulador de corriente
- Abrazaderas de cable
- Taquetes expansivos

(para instalaciones opcionales en muros de concreto o tabique)

#### Accessorios opcionales

- Cubierta del conducto
- KIT de recirculación

#### Materiales requeridos

- Cinta de aislar
- Tapones de cable
- Conducto redondo de 8".

(La longitud debe ser de acuerdo a la instalación)

#### INSPECCION DE PIEZAS DE INSTALACION

Localice la bolsa con los accesorios de instalación incluidos con la campana





6 Tornillos 5 x 35



4 Tornillos de ensamble para la transición



4 Arandelas



2 Ganchos con tornillos de nivelación

#### HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA LA INSTALACION

Cinta Métrica



Alicates



Tapones para cable



Guantes de protección



Cutter



Lentes de seguridad



Taladro con brocas: 5/16" y 3/8"



Retén de cable



Vivel



Cinta de aisla



Destornilladores: Phillips (Posidrive) # 2 Torx # 2



Conducto de 8" La longitud dependerá ajustarse a la instalación



Pinzas para cortar



Masking tape







Caladora o Taladro



#### **ACCESORIOS CONDUCTOS** Cantidad Longitud total Longitud Use esta tabla para calcular Pieza del conducto Dimensiones equivalente\* usada equivalente las longitudes máximas 1 ft. Redondo admisibles. (Longitud recto por pie) NOTA: no exceder las 3-1/4" x 12" longitudes máximas 1 ft. admisibles. 3-1/4" x 24" (Longitud recto por pie) Conductos flexibles: 8" redondo si se usan conductos 90° codo 15 ft. flexibles de metal, todos los valores de los pies de 8" redondo la mesa deberían ser 45° codo 8 ft. doblados. El conducto flexible de metal deberá 3-1/4" x 12" ser lo más recto, liso y 90° codo 11 ft. extendido posible. 3-1/4" x 12" o NO USE conductos 45° codo 6 ft. plásticos flexibles NOTA: cualquier sistema de 3-1/4" x 12" ventilación doméstico, como 90° codo plano 24 ft. una campana extractora, podría interrumpir el propio 8" redondo hasta flujo del aire de combustión 3-1/4" x 12" y gases de combustión, or 3-1/4" x 24" transición 1 ft. requeridos por chimeneas, hornos de gas, calentador de 3-1/4" x 12" to 8" agua de gas y otros sistemas 8 ft. transición redonda naturales de ventilación.Para minimizar la posibilidad de 8" redondo interrupción de tales sistemas to 3-1/4" x 12" or naturales de ventilación, siga transition 90° elbow 16 ft. las instrucciones del fabricante sobre los 3-1/4" x 12" hasta 8" redondo elementos de calefacción y transición redonda 90° codo 17 ft. los estándares de seguridad, como los publicados por NFPA y ASHRAE. 8" redondo casquete de pared con regulador 30 ft. Esta campana se debe 3-1/4" x 12" casquete de pared usar con un conducto 30 ft. redondo de 8". con regulador 8" casquete de techo redondo 26 ft. 8" respirador de techo redondo 26 ft.

Total conducto -

#### **INSTALANDO LA CAMPANA**

- Determine la ubicación exacta de la campana de extracción.
- Para una extracción de aire eficiente, utilice una conexión recta o la menor cantidad de codos posible.

PRECAUCIÓN: Ventile la unidad solamente hacia el exterior del edificio.

#### Pasos de la instalación:

Los siguientes pasos de instalación son necesarios para instalar la campana en la pared o una instalación alternativa en gabinete.

#### Instalación típica

La campana de extracción debe ser instalada 30" (mínimo) por arriba de la superficie de la estufa de gas o de 24" a 30" (mínimo) si se utiliza una estufa eléctrica.

La campana puede ser instalada en una pared y ventilada hacia el exterior, o puede ser instalada para funciones de circulación. (Los accesorios de circulación no están incluidos con la campana). Esta campana no debe ser instalada sobre alguna estufa profesional.

#### 1. Eligiendo las opciones de extracción

El diseño de la campana está listo para ser usado verticalmente como se muestra abajo.

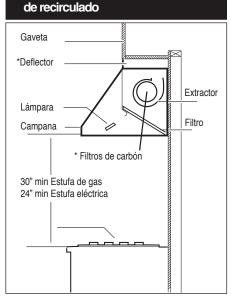
Si lo desea la campana puede convertirse a descarga horizontal como se muestra abajo.

#### CONDUCTOS

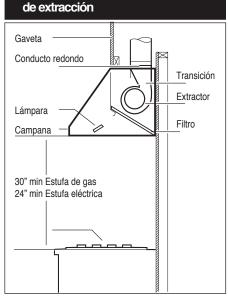
Proporcione un conducto redondo de 8" de diámetro, refiérase a los cálculos de conductos. Instale un conducto de 1/2" del panel de servicio a todo lo largo de la campana una vez instalada. La corriente eléctrica debe ser de 120 VAC, 60 Hz. 15 ó 20 A.

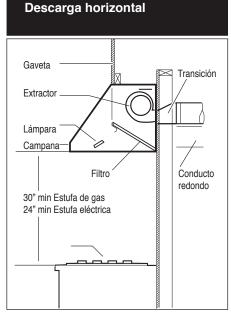
# Ejemplos de posibles conductos

Descarga vertical con opción



Descarga vertical con opción





<sup>\*</sup> Accesorio opcional - Kit de recirculado sin conducto

# Instalación del armazón para el soporte de la campana

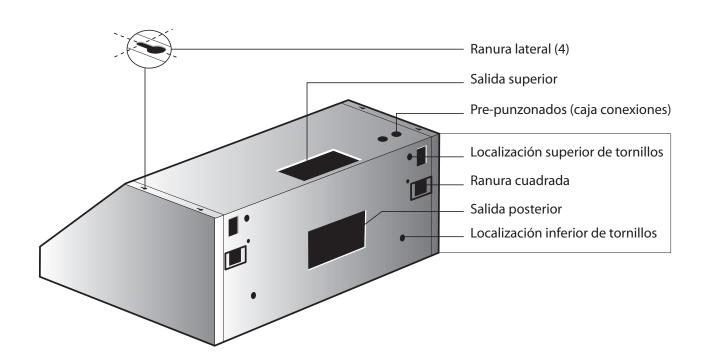
**Advertencia:** Esta instrucción de instalación no está diseñada para una colocación horizontal

- Si existen muros de tablaroca, marque las posiciones de los orificios para los tornillos. Retire la plantillas.
- Retire suficiente tablaroca para exponer 2 perfiles verticales en la distancia indicada para los orificios de la plantilla.
  - Instale tres soportes horizontales de al menos 4" X 2" entre tres perfiles en los orificios inferiores de montaje de la posición de instalación.
- El soporte horizontal debe alinearse con el tamaño de los perfiles. Utilice abrazaderas atrás de ambos lados del soporte para asegurar los perfiles de la pared
- Reinstale el tablaroca y realice los acabados.

#### **IMPORTANTE**

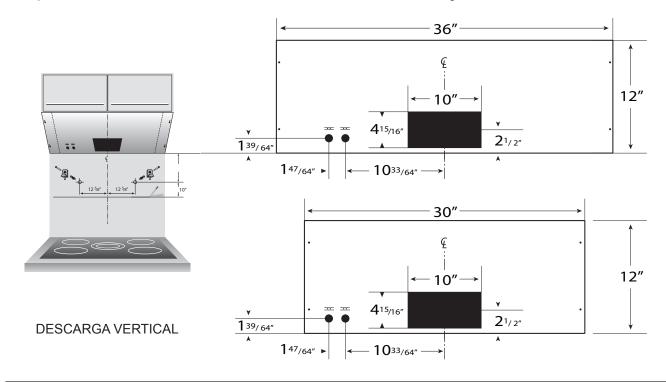
El armazón debe ser capaz de soportar 323 lbs.

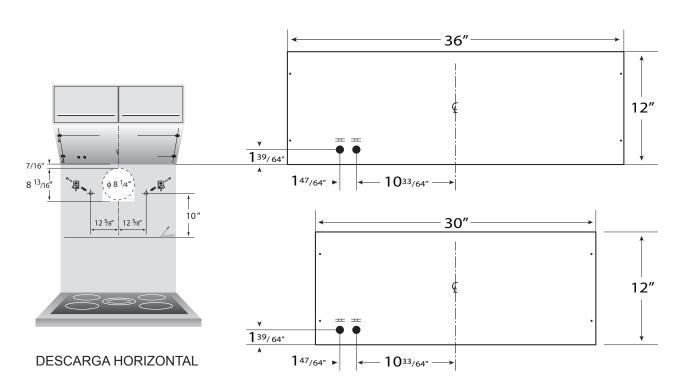




#### **GUÍA PARA LA INSTALACIÓN DEL CONDUCTO**

2. Prepare los cortes de la instalación de conductos. Refiérase a las ilustraciones siguientes.





#### Dirección de la descarga:

#### **ADVERTENCIA!**

Antes de instalar retire el plato de expulsión que cierra la salida de aire en la parte superior si se desea utilizar la campana de extracción con una descarga vertical o la salida posterior si se desea utilizar la campana de extracción con un descarga horizontal. (vea la ilustración que abajo se muestra).

#### ADVERTENCIA!

### UNA VEZ QUE EL PLATO DE EXPULSIÓN ES REMOVIDO, ESTE YA NO PUEDE SER INSTALADO UNA VEZ MÁS PARA CERRAR LA SALIDA DE AIRE

Para cambiar la descarga horizontal, haga lo siguiente (vea la ilustración)

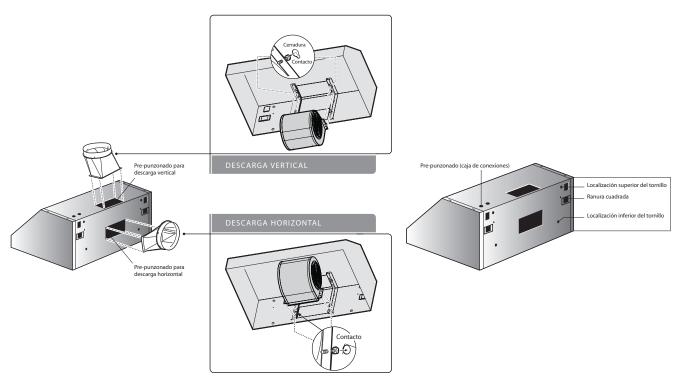
- a. Retire el plato de expulsión en la salida lateral de la campana (vea la ilustración)
- b. Retire y conserve los 4 tornillos (2 de cada lado) que fijan el extractor en la parte superior de la campana y sepárelo de los orificios.
- c. Gire el extractor 90º y verifique que los soportes laterales del extractor encajan en los orificios preinstalados.
- d. Fije el extractor en la salida lateral con los mismos 4 tornillos (vea paso b).

#### 3. Montaje de la transición de 8":

La transición proporcionada con la campana se coloca en la parte superior de la salida de la campana.

Nota: La instalación en un mueble con descarga vertical SOLAMENTE: no instale la transición hasta que la campana esté fija en el mueble.

- a. Coloque la pieza de transición por encima de la campana de extracción y fíjela con los 4 tornillos proporcionados (figura siguiente)
- b. Utilice cinta de aislar entre la conexión de la transición y la campana.



#### Instalación en Pared

**ADVERTENCIA** - Las siguientes instrucciones aplican para muros de tablaroca únicamente, por favor tome en cuenta que cuando se instale sobre muros de concreto o ladrillo deberán emplearse taquetes (no incluídos).

Nota: vea los siguientes pasos si prefiere una instalación en mueble

- 4. Después de determinar la altura de instalación de la campana dibuje una línea horizontal a una distancia por arriba de la estufa igual a la altura de instalación deseada de la campana más 10".
- 5. Encuentre la línea central de la estufa. Dibuje una línea vertical a lo largo de esta línea central hacia la línea horizontal dibujada en el paso 1 y dibuje una línea vertical a la izquierda y a la derecha a una distancia de 11-59/64" (para el modelo de 36") o de 8-15/16" (para el modelo de 30") para determinar la ubicación del montaje de los ganchos de montaje enviados con la campana.
- 6. Coloque dos ganchos de montaje en la pared para colgar la campana a través de los orificios proporcionados (2 gan chos + 2 tornillos 5x35)
- 7. Conecte un conducto de 8", lo suficientemente largo para que alcance la transición una vez que la campana haya sido instalada más 1 1/2" para las conexiones de los conductos. Fije el conducto a la transición con tornillos y selle con cinta de aislar.
- 8. Retire 1 o 2 pre-punzonados e instale un conector de conductos de ½" a la caja de ensamblaje.
- 9. Cuelgue la campana y ajuste su posición con los tornillos en los ganchos.
- 10. Fije la campana a 4 puntos adicionales, 2 en la parte superior, 2 en la inferior (utilice 4 arandelas + 4 tornillos 5x35)

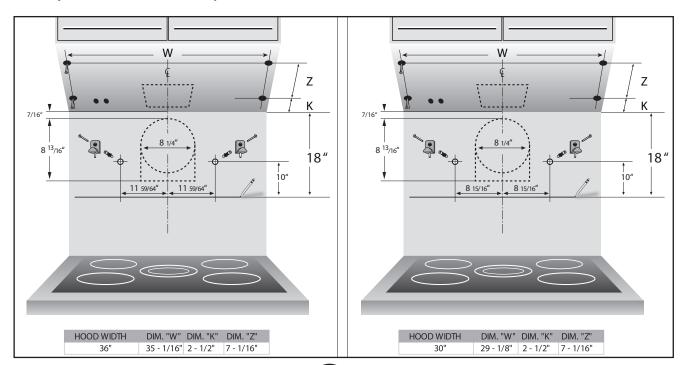
#### Instalación en gabinete:

- 4. Localice la línea central del fondo del mueble. Dibuje una línea a lo largo de esta línea central de la salida al frente del mueble.
- 5. Dibuje dos líneas, una a una distancia K de la pared, la otra a una distancia Z de la línea anterior. Marque 4 puntos, dos a lo largo de cada línea a una distancia de media W de la línea central, para determinar la posición de los tornillos.
- 6. Coloque 4 tornillos en el fondo del mueble no apriete completamente, deje un espacio de ½ " entre la superficie del fondo del mueble y las cabezas de los tornillos.
- 7. Conecte un conducto de 8", lo suficientemente largo para que alcance la transición una vez que la campana haya sido instalada más 1 1/2" para las conexiones de los conductos.
- 8. Retire 1 o 2 extractores e instale un conector de conductos de  $\frac{1}{2}$ " a la caja de ensamblaje.
- 9. Cuelgue la campana con los tornillos a través de los orificios laterales proporcionados en la parte superior de la campana. Apriete los 4 tornillos.

Nota: Si es posible fije la campana a la pared en 4 puntos adicionales (2 en el lado superior, 2 en el lado inferior)

10. Desde el interior del mueble ajuste la transición en la ranura superior.

Fije el conducto a la transición y selle con cinta de aislar.



#### Realizando las conexiones eléctricas:

#### **ADVERTENCIA**

Peligro de descargas eléctricas.

ADVERTENCIA: Apague el administrador de corriente colocado en el panel de servicio antes de realizar el cableado de esta unidad.

Se necesita una corriente de 120 VAC, 15 o 20 Amp.

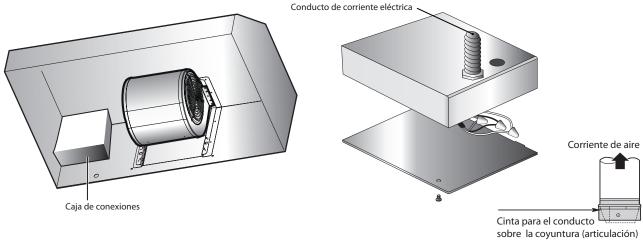
SI EL CABLEADO DE LA CASA NO ES UNA INSTALACIÓN DE 3 CABLES (NEUTRAL, LINEA Y TIERRA), EL INSTALADOR DEBE REALIZAR UNA INSTALACIÓN A TIERRA . CUANDO EL CABLEADO DE LA CASA ES DE ALUMINIO, ASEGÚRESE DE UTILIZAR EL COMPONENTE ANTIOXIDANTE APROBADO POR U.L. Y ENCHUFES DE ALUMINO-A-COBRE .

INSTRUCCIONES DE INSTALACIONES ELÉCTRICAS A TIERRA

ESTE APARATO ESTA EQUIPADO CON UNA CAJA DE CONEXIONES ELÉCTRICA CON TRES CABLES, LOS CABLES VERDE / AMARILLO SIRVEN PARA CONECTAR A TIERRA EL APARATO ELECTRODOMÉSTICO, PARA PROTEGERLO CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS, EL CABLE VERDE / AMARILLO DEBE SER CONECTADO AL CABLE DE CONEXIÓN A TIERRA EN EL SISTEMA ELÉCTRICO DE SU CASA, Y BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DEBE SER CORTADO O REMOVIDO.

El incumplimiento de estas medidas puede ocasionar descargas eléctricas o la muerte.

- Retire la cubierta de la caja de conexiones como se muestra en la imagen.
- Si no se hizo anteriormente, instale conectores de conductos de 1/2" en la caja de conexiones.
- Utilice cables negro, blanco y verde (#14 AWG) de acuerdo con National Electrical Code o CSA Standars y códigos locales.
- Conecte los cables negro, blanco y verde de la corriente eléctrica a los cables negro, blanco y verde respectivos de la caja de conexiones.
- · Cierre la caja de conexiones.



#### Conexión de los conductos

- Instale los conductos, haciendo las conexiones en dirección del flujo de aire como se ilustra.
- Empuje el conducto sobre la salida de extracción.
- Envuelva todas coyunturas del conducto y las conexiones con cinta para conductos para un sello hermético.
- Haga la misma conexión en la salida de extracción de la pared o el techo.

#### Pasos finales de instalación

- Instale filtros de grasa como se describe en la sección de Uso y Mantenimiento de este manual.
- Apague la corriente eléctrica en el panel de servicio
- Verifique la operación en la campana.

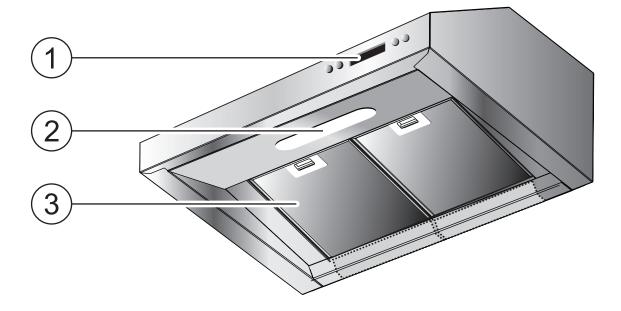
#### Instrucciones de uso y mantenimiento

Antes de utilizar su campana lea este manual completamente. La información de las páginas siguientes le ayudará a utilizar y mantener su campana correctamente. Manténgalo a mano para responder a sus preguntas.

Si usted recibió una campana dañada póngase en contacto inmediatamente con el proveedor que le vendió la campana.

Si necesita ayuda, vea las páginas de ayuda al consumidor en la parte de atrás de este manual. Primero póngase en contacto con las personas que instalaron su producto y explique porque no está satisfecho. En la mayoría de los casos, esto resolverá el problema. Si usted no está satisfecho, refiérase a la página de garantía y escriba todos los detalles incluyendo su numero de teléfono.

- 1 Pánel de control
- 2 Cubierta de lámpara / Lámpara incandescente
- 3 Filtro de grasa



#### Controles y características

Esta campana está equipada con un motor electrónico y control para la lámpara. El control tiene 3 velocidades para el ventilador, enciende/apaga (ON/OFF) la luz y tiene la función de temporizador (Timer). En el siguiente dibujo, están descritas las funciones principales.



#### 1. Tecla Temporizador

- o El tiempo por defecto es 10 minutos, y puede ser ajustado entre 20 minutos y un 1 minuto.
- o Después de pulsar la Tecla Temporizador, el control accede a la modalidad setup temporizador y el usuario, puede ajustar la cuenta atrás del temporizador con las teclas "-" y "+" en 5 segundos. El temporizador puede ser usado inmediatamente, pulsando la tecla del temporizador, después de haber establecido la duración o pulsando la tecla del temporizador dos veces (por defecto 10 minutos).
- o Si el usuario no presiona ninguna tecla dentro de 5 segundos, empezará la cuenta atrás.
- o Durante el ajuste del temporizador, las teclas "-" y "+" son dedicadas al temporizador y no ocurrirá ninguna otra acción del motor.
- Una vez que el temporizador ha sido activado, puede ser cancelado pulsando de nuevo la tecla temporizador.

#### 2. Tecla de Iluminación

- o Presione la tecla de iluminación para encender (La lámpara debe estar previamente apagada).
- o Presione la tecla de iluminación para apagar (La lámpara debe estar previamente encendida).
- 3. Pantalla Muestra la programación de la campana.

#### 4. "-" Tecla. Disminución Velocidad/ OFF

- o Esta tecla se usa para disminuir la velocidad del ventilador, o para apagar (OFF) el ventilador.
- El ventilador se apagará (OFF) si se pulsa el botón "-" y la campana estaba en la primera velocidad.
- Si el ventilador está en la segunda velocidad, se pulsa el botón "-", el botón será ajustado en la primera velocidad.
- Si el ventilador está en la tercera velocidad, se pulsa el botón "-", el botón será ajustado en la segunda velocidad.
- Si el ventilador está apagado (OFF) y se pulsa el botón "-", se iluminará la luz posterior.

#### 5. "+" Tecla, Aumento Velocidad / ON

- o Este botón se usa para aumentar la velocidad del ventilador, o encender el ventilador.
- o El ventilador se encenderá si se pulsa el botón "+" y la campana estaba apagada.
- Si el ventilador está en la primera velocidad y se pulsa el botón "+", el ventilador será ajustado en la segunda velocidad.
- Si el ventilador está en la segunda velocidad y se pulsa el botón "+", el ventilador será ajustado en la tercera velocidad
- Si el ventilador está en la tercera velocidad y se pulsa el botón "+", emitirá un pitido.

#### **FUNCIONES ESPECIALES**

#### Programación del reloj

- El reloj, puede ser reprogramado en cualquier momento, excepto durante una acción activa.
- El reloj está configurado con el formato de doce horas y los horarios validos van de 1:00 a 12:59.
- El reloj puede ser reprogramado pulsando la tecla "Temporizador" por 5 segundos, y después, el reloj puede ser ajustado con las teclas "+" y "-". Colon ":" destellará indicando la modalidad programación del reloj.
- El usuario puede incrementar / disminuir los minutos de 1 minuto, pero si sigue pulsando las teclas "+"/"-" por más de 1 segundo, los incrementos / disminuciones serán de 5 minutos. Durante esta opción el control redondeará a los 5 minutos más cercanos.
- El usuario puede terminar la reprogramación del reloj pulsando la tecla "timer".
- Después de 1 minuto, si no se pulsa ninguna tecla, el control aceptará la hora del reloj programada y añadirá uno o más minutos a la hora ajustada.

#### Alarma de Saturación del Filtro de Grasa

- Después de treinta oras de funcionamiento, el display mostrará "Filtro de Grasa" si el ventilador está activo Cuando este icono se muestra en el display, es necesario lavar los filtros de grasa instalados.
- Para reajustar la alarma saturación filtros de grasa, el usuario debe pulsar la tecla "+" por 5 segundos, después de esta acción, el icono "filtro de grasa" no aparecerá en el display, y la campana vuelve al display de funcionamiento normal.

#### Alarma de Saturación del Filtro de Carbón (Accesorios para opción recirculante)

- Después de ciento veinte horas de funcionamiento del ventilador, el display mostrará "Filtro de Carbón" si
  el ventilador está activo. Cuando este icono destella en el display, es necesario lavar o sustituir los filtros de
  carbón instalados.
- Para reajustar la indicación de saturación de los filtros de carbón, el usuario debe pulsar la tecla "-" por 5 segundos, después, el icono "filtro de carbón" no aparecerá en el display, y la campana vuelve al display de funcionamiento normal.

#### Señales Auditivas de activación y desactivación

- Las señales auditivas, pueden ser activadas o desactivadas pulsando la tecla "Luz" por 5 segundos.
- Si la señal auditiva está activada, un tono debe sonar y el símbolo "Snd" aparece en el display por 2 segundos.
- Si la señal auditiva esta desactivada, el símbolo "Snd" aparece en el display por 2 segundos y no habrá ningún sonido

#### Inclusión y exclusión del filtro de carbón (Accesorios para opción recirculante)

- La inclusión o exclusión puede ser establecida pulsando los botones "-" y "+" al mismo tiempo por 5 segundos.
- La inclusión o exclusión del filtro de carbón debe ser escogida mientras las lámparas y el motor están apagados (OFF).
- Cuando el filtro ha sido excluido, la alarma del filtro de carbón está desactivada.

#### Sensor de Calor

- El control esta equipado con un sensor térmico que encenderá el soplador en la segunda velocidad si el calor que rodea el área es demasiado(más de 70°C)..
- Si el soplador está apagado (OFF) o si está en la primera velocidad, el soplador será ajustado automáticamente en la segunda velocidad.
- Durante este estado, el consumidor podría aumentar la velocidad de éste hasta la tercera velocidad pero no puede disminuir la velocidad.
- Cuando el nivel de la temperatura de la campana llega al nivel normal, el soplador funcionará con el ajuste definido por el usuario, antes que se active la alarma.

#### Mantenimiento del filtro de grasa

Este filtro metálico atrapa la grasa eliminada por los alimentos durante su cocción. El filtro siempre deberá estar instalado cuando la campana está en operación / uso.

#### Para remover:

- Empuje la cerradura / pivote del filtro en dirección al centro del filtro
- Una vez que el pivote es empujado, jale el filtro hacia abajo cuidadosamente

#### Para reemplazar:

- · Inserte las pestañas del filtro en los orificios.
- Empuje la cerradura / pivote del filtro en dirección al centro del filtro
- Una vez que el pivote es empujado, levante el filtro lentamente hasta la parte superior y suelte el pivote

#### Para limpiar:

- Sumerja el filtro en agua caliente con jabón y enjuague en agua limpia o lávelo en el lavaplatos.
- · No utilice detergentes abrasivos.

#### Mantenimiento de la campana

• Limpie con un trapo húmedo con jabón y seque con un trapo limpio. También puede ser usado un limpiador de vidrio.

ATENCIÓN: No humedezca el pánel de control.

- No utilice fibras, éstas rayarán la superficie.
- Para limpiar la superficie de acero inoxidable de la campana, utilice agua caliente jabonosa, un limpiador o pulidor de acero inoxidable. Siempre limpie la superficie en dirección del cepillado. Siga las instrucciones del limpiador para limpiar la superficie de acero inoxidable.

#### Mantenimiento de las lámparas

- Utilice un desarmador Phillips # 2 para retirar la cubierta de la lámpara. Retírela cuidadosamente del lugar.
- Remueva el foco dañado (girando en contra las manecillas del reloj) y reemplácelo por uno nuevo.

Lámpara Philips E12 120V, 40W.





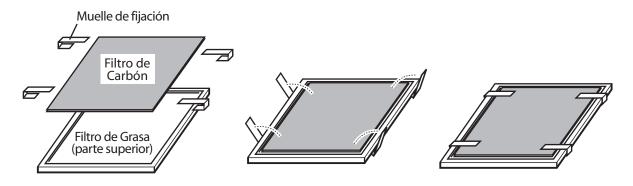


#### Colocación del Filtro de Carbón (Accesorios Recirculación)

Encaje el colchón del filtro de carbón sobre la parte superior de cada filtro de grasa. Use los resortes provistos para ajustarlo en su lugar.

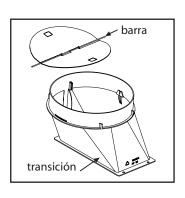
#### Nota:

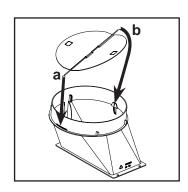
Cuando se quita para sustituirlo con uno nuevo, no quite los resortes de sujeción, extraiga uno rotando hacia afuera.

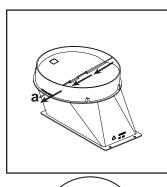


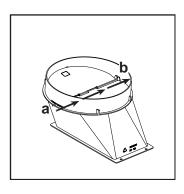
#### Instalación Válvula Anti-Retorno (Accesorios Recirculación)

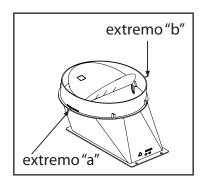
- Introduzca el extremo "a" de la barra en el "tubo plástico de transición ", tirando hacia fuera hasta que cruce el material (tubo plástico de transición) con un poco de fuerza.
- Coloque el extremo "b" de la barra en el "tubo plástico de transición ". Tire hacia fuera hasta que cruce el material (tubo plástico de transición) con un poco de fuerza, la barra debe ser simétrica en ambos lados.
- Con las tenazas, doble ambos extremos de la barra, hacia el "tubo plástico de transición".

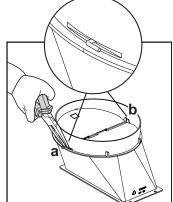












Tipo de Problema	Causas posibles	Acciones recomendadas
La lámpara no enciende	El control electrónico no funicona debido al voltaje excesivo	a) Al presionar cualquier botón el LCD se enciende y los íconos están en su lugar?     Si, proceda con la siguiente secuencia de diagnóstico.     No, Reemplace el control y la interfase del usuario
	La lámpara no fué atornillada correctamente	Remueva la cubierta de la lámpara     Atornille la lámpara hasta el fondo del socket     Verifique
	La lámpara no sirve	Remueva la lámpara.     Verifique si la lámpara no funciona revisando que los filamentos no estén quemados y que estén en su lugar correcto.     Cámbiela si es necesario.     Verifique
	Durante la limpieza de la campana, el enchufe del motor se aflojó y existe un falso contacto en el enchufe principal	1) Abra la caja de control retirando los 6 tornillos. 2) Desconecte la campana de la corriente eléctrica. 3) Verifique que el enchufe que sale del motor esté bien conectado al enchufe ensamblado en el plástico, verificando que el sistema de esclusas en los enchufes esté bien colocado. 4) Si los enchufes no están bien conectados:  - Sostenga y mantenga presionados los enchufes principales unidos al plástico blanco. 5) Conecte la campana a la corriente eléctrica y verifique
El ventilador no funciona	El control electrónico no funciona. Debido a exceso de voltaje	a) Al presionar cualquier botón el LCD se enciende y los íconos están en su lugar? Sí, proceda con la siguiente secuencia de diagnóstico No, reemplace el control y la interfase del usuario
	Durante la limpieza de la campana el enchufe del motor se aflojó y existe un falso contacto en el enchufe prinpal.	1) Abra la caja de control retirando los 6 tornillos. 2) Desconecte la campana de la corriente eléctrica. 3) Verifique que el enchufe que sale del motor esté bien conectado al enchufe ensamblado en el plástico, verificando que el sistema de esclusas en los enchufes esté bien colocado. 4) Si los enchufes no están bien conectados:  - Sostenga y mantenga presionados los enchufes principales unidos al plástico blanco. 5) Conecte la campana a la corriente eléctrica y verifique
El extractor es muy ruidoso	Los filtros están sucios	Verifique que los filtros de grasa y/o carbón estén limpios.     Si no están limpios cambie el filtro de carbón o lave el filtro de grasa y verifique.
Falso contacto en los enchufes	Durante la limpieza de la campana el enchufe del motor se aflojó y existe un falso contacto en el enchufe principal	1) Abra la caja de control retirando los 6 tomillos. 2) Retire la campana de la corriente eléctrica. 3) Verifique que el enchufe que sale del motor está bien conectado al enchufe ensamblado en el plástico verificando que el sistema de esclusas en los enchufes esté bien cerrado. 4) Si los enchufes no están bien conectados:  Sostenga y mantenga presionados los enchufes principales unidos al plástico blanco  Empuje hacia adentro los enchufes del motor / lámpara hasta que el sistema de esclusas esté bien colocado 5) Conecte la campana a la corriente eléctrica y verifique.
La campana o la lámpara no funcionan	Una terminal o un enchufe están flojos.	1) Abra la caja de control retirando los 6 tornillos. 2) Retire la campana de la corriente eléctrica. 3) Verifique que el enchufe que sale del motor está bien conectado al enchufe ensamblado en el plástico verificando que el sistema de esclusas en los enchufes esté bien cerrado. 4) Si los enchufes no están bien conectados: - Sostenga y mantenga presionados los enchufes principales unidos al plástico blanco - Empuje hacia adentro los enchufes del motor / lámpara hasta que el sistema de esclusas esté bien colocado 5) Conecte la campana a la corriente eléctrica y verifique.

### Descripción de Partes

Kit recirculación sin conducto	REC PRO ARIETTA
Filtro de carbón	CHF KIT DEKOR
Válvula Anti-Retorno	NRV DEKOR
Repuesto de filtro de grasa	GRF KIT DEKOR

#### **OBTENER SERVICIOS BAJO GARANTÍA:**

O cualquier Pregunta Relacionada con los

Servicios, por favor, llame: 1-888-732-8018

Engrape su recibo aquí.
Como demostración de la adquisición,es necesaria la fecha, para cualquier servicio bajo garantía.

**OBTENER SERVICIOS BAJO GARANTIA:** Usted debe presentar una prueba de la fecha original de adquisición. Conserve una copia de su nota de compras con fecha, para obtener servicios bajo garantía

#### Garantía de componentes y servicio:

Por un periodo de un año desde la fecha original de compra, ofreceremos sin costo alguno, el reemplazo de piezas no consumibles o componentes que han fallado debido a defectos de fabricación.

Durante este año de garantía limitada, también ofreceremos sin costo alguno, la mano de obra y el servicio en su domicilio para reemplazar la parte defectuosa.

#### Lo que no cubre:

- Daños a la campana ocasionados por inundaciones, actos de Dios, fuego y accidentes.
- Daños causados después de la entrega.
- Reemplazo de fusibles o el reajuste de la caja de contactos del circuito eléctrico.
- Viajes de servicio a su domicilio para enseñarle a usar o instalar el producto.
- Lámparas, filtros de grasa, filtros de carbón y otras partes consumibles.
- El desgaste natural del acabado, así como el desgaste ocasionado por el mantenimiento inadecuado, el uso productos para limpieza corrosivos y abrasivos, y otros limpiadores para hornos.

#### Esta Garantía será anulada cuando:

- El producto ha sido dañado debido a una instalación inadecuada y no haber seguido las instrucciones para su instalación, traslado o mantenimiento.
- Daños Incidentales o de consecuencia causados por posibles defectos de este electodoméstico.
- Daños por alteración o modificación, al producto que puedan causar fallas en la operación de acuerdo con las especificaciones funcionales.
- Daños debidos a conexiones inapropiadas con equipos de otros fabricantes.
- Daños al producto por ser usado con negligencia, abuso, uso indebido o utilizado para otros propositos al cual fué fabricado, o bien uso comercial.
- Reparaciones, modificaciones o servicios inadecuados realizados al producto por agentes no autorizados.

#### Quien está cubierto:

Esta garantía se extiende al comprador original para productos comprados para uso doméstico en los 48 estados principales de los Estados Unidos de América, Hawaii, Washington D.C., Alaska, Guam, Puerto Rico y las Islas Vírgenes.

Esta garantía es intransferible y aplica solamente para el comprador original y no se extiende a los propietarios subsecuentes de este producto. La presente garantía sustituye expresamente cualquier otra garantía, ya sea expresa o implícita, incluyendo, sin limitar, todas las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un fin concreto, así como todas las demás obligaciones a cargo de Elicamex. Sin embargo, en caso de que la renuncia a las garantías implícitas resultara inaplicable de acuerdo a la ley vigente, la vigencia de cualquier garantía implícita derivada de la aplicación de la ley será limitada a un periodo de 1 (un) año, contado a partir de la fecha de compraventa originaria al menudeo, o por un periodo mas amplio en caso de que éste último sea previsto por la ley aplicable.

Esta garantía no cubre ningun daño especial, fortuito y/o consecuente, ni la pérdida de beneficios, sufridos por el comprador original, de sus clientes y/o de los usuarios del producto.

Tenga su comprobante de compra con la fecha, lista para cuestiones de garantía.

O bien escriba a:

Elicamex S.A. de C.V. Av. La Noria 102 Ampliación Parque Industrial Querétaro México C.P. 76220

